

Aumentare l'efficienza energetica nei sistemi di riscaldamento degli edifici pubblici ed in particolare negli edifici storici ed in questo modo influire sui cambiamenti climatici, riducendo le emissioni di gas serra, la dipendenza dalle fonti fossili, puntando sul risparmio energetico ed economico e contribuendo al miglioramento della qualità di vita. Sono questi gli obiettivi di GovernEE – Good Governance in Energy Efficiency, un progetto finanziato dal Programma europeo Central Europe. Nell'ambito di GovernEE il CETA, in collaborazione con ANAB e &Co-Energie Condivise, organizza il presente workshop internazionale, allo scopo di portare all'attenzione di tecnici, amministratori pubblico-privati e mondo scientifico buone pratiche di gestione e casi esemplari efficaci nel miglioramento delle prestazioni energetiche degli edifici storici vincolati.

It is crucial to find the most effective ways and methods ensuring less energy consumption in the recent financial crisis and downturn in the European economy. Since the public and the communal sector is a major energy consumer and the bulk of energy loss derives from the inefficient heating systems of public buildings, attention should be focussed on tackling the energetic situation of these buildings. GovernEE – Good Governance in Energy Efficiency, the project co-financed by the ERDF in the framework of the Central Europe Programme is intended to address this problem capitalizing on past and current initiatives in the field of energy efficiency and the use of renewable energy sources. In the GovernEE framework CETA, in collaboration with ANAB and &Co-Energie Condivise, is organising the workshop in order to draw the attention of technicians, researchers, private-public owners to the improvement of energy performance in historic buildings.

SCHEDA D'ISCRIZIONE/REGISTRATION FORM

Cognome/Surname:Nome/Name:

Organizzazione/Company.....

Indirizzo/Address..... Città/City.....

Tel: Fax.....

E-mail:

Consenso al trattamento dei dati.

Dichiarazione di consenso per il trattamento di dati personali ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 196/2003.

Firma/Signature.....

Si invita a trasmettere la scheda di registrazione a:

You are invited to send a registration form to:

CETA

Fax: + 39 0481 393882

E-mail: segreteria@ceta.ts.it

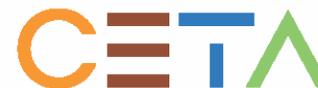
Entro il 11.05.2011/Within 11th May, 2011

Organizzazione/Organization:

**CETA Centro di Ecologia Teorica ed Applicata
via Licinio, 44 - 34170 Gorizia, Italia**

Tel +39 0481 391887 – Fax +39 0481 393882

E-mail: segreteria@ceta.ts.it



CENTRO DI ECOLOGIA TEORICA ED APPLICATA

**IN COLLABORAZIONE CON
IN COLLABORATION WITH**



ANAB

**Associazione Nazionale
Architettura Bioecologica**



&Co

Energie Condivise

ORGANIZZA

Workshop internazionale Migliorare le prestazioni energetiche degli edifici storici

venerdì 13 maggio 2011

**Sala Congressi – Udine e Gorizia Fiere
Via Cotonificio 96, 33035 Torreano (Ud)**



IS ORGANISING THE

Transnational workshop Improving energy performance in historic buildings

13th May, 2011, Udine, Italy

**Conference room - Udine and Gorizia Fiere
Via Cotonificio 96, 33035 Torreano (Ud)**



CENTRAL EUROPE
COOPERATING FOR SUCCESS.



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND

Il progetto GovernEE ed il presente Workshop sono realizzati nell'ambito del Programma Central Europe (CE) e sono finanziati dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR).

The GovernEE project and this workshop is implemented through the CENTRAL EUROPE Programme co-financed by the ERDF.

**Workshop internazionale
"Migliorare le prestazioni energetiche degli edifici storici"**

venerdì 13 maggio 2011
Sala Congressi – Udine e Gorizia Fiere
Via Cottonificio 96, 33035 Torreano (Ud)

13.30 Registrazione

14.00 Saluto delle autorità

Francesco Marangon – Presidente del CETA – Centro di Ecologia Teorica ed Applicata

Luca Ciriani – Vice Presidente della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Stefano Teghil – Assessore energia e patrimonio della Provincia di Udine
Furio Honsell – Sindaco di Udine

14.30 Presentazione del progetto GovernEE

Francesca Visintin – CETA – Centro di Ecologia Teorica ed Applicata

14.45 Sessione 1: Tecnologie innovative

14.45

Il punto di vista del tecnico rispetto alla riqualificazione di edifici storici

Fabio Peron – IUAV – Istituto Universitario di Architettura di Venezia

15.15

Efficienza energetica e profili prestazionali negli edifici storici: i progetti GENESI e PERFECTION

Sergio Olivero – SITI – Istituto Superiore sui Sistemi Territoriali per l'Innovazione

15.45 Sessione 2: Risorse culturali e vincoli

15.45

Linee guida sull'uso efficiente dell'energia nel patrimonio storico

Livio De Santoli – Università La Sapienza di Roma

16.15

Enrico Micelli – ANAB – Associazione Nazionale Architettura Bioecologica
Ristrutturare seguendo criteri di sostenibilità: fattibilità e limiti

16.45 *Coffee break*

17.00 Sessione 3: Case history of success

17.00

Costruire pensando al futuro: la riqualificazione energetica dell'edificio

Martha Enriquez Reinberg – Studio di Architettura Reinberg Zt

17.45

Linee guida e pratiche nel recupero energetico degli edifici storici

Paolo Rava – Studio A4 Progetti Rava

18.30 Chiusura del workshop

Le lingue ufficiali del Workshop sono l'italiano e l'inglese con possibilità di traduzione simultanea.

**Transnational workshop
"Improving energy performance in historic buildings"**

13th May, 2011, Udine, Italy
Conference room – Udine and Gorizia Fiere
Via Cottonificio 96, 33035 Torreano (Ud)

13.30 Registration

14.00 Opening Ceremony

Francesco Marangon – President of CETA – Centre for Theoretical and Applied Ecology

Luca Ciriani – Vice President of the Autonomous Region Friuli Venezia Giulia
Stefano Teghil – Councillor of environment of the Province of Udine
Furio Honsell – Mayor of Udine

14.30 GovernEE – Project presentation

Francesca Visintin – CETA – Centre for Theoretical and Applied Ecology

14.45 Panel 1: Cutting edge technologies

14.45

The point of view of technicians about retrofitting measures for historic building

Fabio Peron – IUAV – Venice University Institute of Architecture

15.15

Energy efficiency and performance profiles in historical buildings: GENESI and PERFECTION Projects

Sergio Olivero – SITI – Higher Institute on Territorial Systems for Innovation

15.45 Panel 2: Heritage and constraints

15.45

Guidelines about energy efficiency in historical buildings

Livio De Santoli – Sapienza University of Rome

16.15

Sustainable refurbishment: feasibility and limits

Enrico Micelli – ANAB – National Association of Bioecological Architecture

16.45 *Coffee break*

17.00 Panel 3: Case history

17.00

Building for the future: retrofit

Martha Enriquez Reinberg – Architekturbüro Reinberg Zt

17.45

Practice guidelines for energy retrofitting of historical buildings

Paolo Rava – Studio A4 Progetti Rava

18.30 Closing remarks

The languages of the Workshop are English and Italian
Simultaneous translation will be offered for these two languages